



## زیارت حکیمه در کاظمین

در فصل دهم از باب زیارات، دو مقام است: مقام اول: زیارت دو امام معصوم حضرت امام علی نقی و حضرت امام حسن عسکری صلوات الله علیهما. در اینجا زیارت جناب حکیمه دختر امام جواد علیه السلام را می خوانیم:

مؤلف گوید روایت شده از حضرت صادق علیه السلام که زید شحّام عرض کرد به خدمتش که چه ثوابست از برای کسی که زیارت کند یکی از شما امامان را فرمود مثل آنست که زیارت کرده حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله را و ما در سابق نقل کردیم روایتی از حضرت صادق علیه السلام نقل شده که هر که زیارت کند امام مفترض الطّاعه را و نماز گذارد نزد او چهار رکعت نوشته شود برای او حجّه و عمره و در هدیه الزائرین نقل کردیم فضائل جناب حکیمه دختر امام محمد تقی علیه السلام را که قبر شریفش پایین پا چسبیده به ضریح عسکرین علیهما السلام است و گفتیم که در کتب مزار زیارت مخصوصی برای آن معظمه ذکر نشده با آن مرتبه رفیعه که از برای او است پس سزاوار است او را زیارت کنند به الفاظی که در زیارت اولاد ائمه علیهم السلام نقل شده یا زیارت کنند او را به این الفاظ که در زیارت عمه مکرمه اش حضرت فاطمه بنت موسی علیهما السلام وارد شده و آن چنان است که می ایستی رو به قبله و می گویی:

السَّلَامُ عَلَى آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَى نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ

سلام بر آدم ابو البشر برگزیده خدا سلام بر نوح پیغمبر خدا



السَّلَامُ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَىٰ مُوسَىٰ كَلِيمِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَىٰ عِيسَىٰ رُوحِ اللَّهِ

سلام بر ابراهیم خلیل و دوست خاص خدا سلام بر موسی بن عمران سخنگوی با خدا سلام بر عیسی بن مریم روح قدسی الهی

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ خَلْقِ اللَّهِ

سلام بر تو ای رسول خدا سلام بر تو ای بهترین خلق خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

سلام بر تو ای دوست خاص و خالص خدا سلام بر تو ای محمد بن عبد الله خاتم پیغمبران خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَصِيَّ رَسُولِ اللَّهِ

سلام بر تو ای امیر اهل ایمان ای علی بن ابی طالب وصی فرستاده خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا سِبْطِي الرَّحْمَةَ وَسَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ

الْجَنَّةِ

سلام بر تو ای فاطمه زهراء سیده زنان اهل عالم سلام بر شما دو سبط پیغمبر (ص) که رحمت خدا بر اهل عالم و دو سید جوانان اهل بهشتید



## السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ سَيِّدَ الْعَابِدِينَ وَقُرَّةَ عَيْنِ النَّاطِرِينَ

سلام بر تو ای علی بن الحسین که سید اهل عبادت و نور چشم صاحب نظران عالمی

## السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ بَاقِرَ الْعِلْمِ بَعْدَ النَّبِيِّ

سلام بر تو ای محمد بن علی شکافنده علوم بعد از پیغمبر خدا

## السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ الصَّادِقَ الْبَارِئَ الْأَمِينِ

سلام بر تو ای جعفر بن محمد امام صادق آن نیکوکار امین اسرار الهی

## السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُوسَى بْنَ جَعْفَرَ الطَّاهِرِ الطُّهْرِي

سلام بر تو ای موسی بن جعفر (ع) ای روح پاک و پاکیزه صفات

## السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ مُوسَى الرِّضَا المُرْتَضَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ التَّقِي

سلام بر تو ای علی بن موسی الرضا صاحب مقام کامل رضا و تسلیم سلام بر تو ای محمد بن علی امام اهل تقوی

## السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ النَّقِيِّ النَّاصِحِ الْأَمِينِ

سلام بر تو ای علی بن محمد نقی و منزله و ناصح خلق و امین اسرار حق



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ السَّلَامُ عَلَى الْوَصِيِّ مِنْ بَعْدِهِ

سلام بر تو ای حسن بن علی العسکری سلام بر وصی پیغمبر بعد از او

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى نُورِكَ وَسِرَاجِكَ وَوَلِيِّ وَوَلِيِّكَ وَوَصِيِّ وَوَصِيِّكَ وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ

خدایا درود فرست بر نور جمالت و چراغ تو و وصی وصی تو و حجت تو بر خلق عالم

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ فَاطِمَةَ وَخَدِيجَةَ

سلام بر تو (ای حکیمه) ای دختر رسول خدا سلام بر تو ای دختر فاطمه زهراء و خدیجه کبری

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ الْحُسَيْنِ وَالْحُسَيْنِ

سلام بر تو ای دختر امیر المؤمنین (ع) سلام بر تو ای دختر حسن و حسین

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ وَلِيِّ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُخْتَ وَلِيِّ اللَّهِ

سلام بر تو ای دختر ولی خدا سلام بر تو ای خواهر ولی خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمَّةَ وَلِيِّ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ التَّقِيِّ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

سلام بر تو ای عمه ولی خدا سلام بر تو ای دختر محمد بن علی امام اهل تقوی سلام و رحمت و

برکات خدا بر تو باد



السَّلَامُ عَلَيْكَ عَرَفَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ فِي الْجَنَّةِ وَحَسْرَتَنَا فِي زُمْرَتِكُمْ وَأُورِدْنَا حَوْضَ نَبِيِّكُمْ

سلام بر تو خدا میان ما و شما خاندان در بهشت برین ارتباط و آشنایی مقرر فرماید و ما را در زمرة شما اهل بیت محشور گرداند و بر حوض کوثر پیغمبرتان وارد سازد

وَسَقَانَا بِكَاسِ جَدِّكَ مِنْ يَدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

و از کاسه جد بزرگوارتان از دست علی بن ابی طالب (ع) از آن شراب کوثر بنوشاند که درود خدا بر شما باد

أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُرِينَا فِيكُمْ السُّرُورَ وَالْفَرَجَ وَأَنْ يُجْمَعَنَا وَإِيَّاكُمْ فِي زُمْرَةِ جَدِّكُمْ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَأَلِهِ

من از خدا درخواست می کنم که خدا سرور و فرج شما را به ما بنمایاند و ما را با شما اهل بیت در زمرة جد بزرگوارتان حضرت محمد صلی الله علیه و آله جمع گرداند

وَأَنْ لَا يُسَلِّبَنَا مَعْرِفَتَكُمْ إِنَّهُ وَليُّ قَدِيرٍ

و معرفت شما را از قلب ما سلب نفرماید که صاحب اقتدار و با قدرت کامل است



أَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ بِمُحِبَّتِكُمْ وَالْبُرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ وَالتَّسْلِيمِ إِلَى اللَّهِ رَاضِيًا بِهِ غَيْرَ مُنْكَرٍ وَلَا

مُسْتَكْبِرٍ

من به دوستی شما اهل بیت به درگاه خدا تقرب می جویم و به بیزاری از دشمنان شما و در مقام رضا و تسلیم  
به درگاه خدا بدون انکار و تکبر و گردنکشی

وَعَلَى يَقِينٍ مَا آتَى بِهِ مُحَمَّدٌ وَبِهِ رَاضٍ نَطْلُبُ بِذَلِكَ وَجْهَكَ يَا سَيِّدِي اللَّهُمَّ وَرِضَاكَ وَالِدَارَ

الْآخِرَةَ

و با مرتبه یقین به آنچه محمد (ص) از جانب خدا آورده و آنچه وحی رسیده بهمه راضی و خشنودم و بایمان  
خود که اظهار میدارم شهود روی تو را و توجه و التفات تو را از خدا می طلبم ای سید و مولای من پروردگارا و  
رضا و خشنودی تو را و سعادت عالم آخرت را میخواهم

يَا حَكِيمَةَ اشْفَعِي لِي فِي الْجَنَّةِ فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ شَأْنًا مِنَ الشَّأْنِ

ای حکیمه خاتون مرا بدخول بهشت نزد خدا شفاعت فرما چون تو را نزد خدا مقام و شأن و مرتبه بلند است

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَحْتَمِلَ لِي بِالسَّعَادَةِ فَلَا تَسْلُبْ مِنِّي مَا أَنَا فِيهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ

الْعَظِيمِ

پروردگارا از تو درخواست می کنم که خاتمه امرم را سعادت ابد گردانی و ایمانی که اکنون دارم سلب نگردانی و  
البته هیچ توانایی و قدرتی الا بواسطه خدای بلند مرتبه بزرگ نخواهد بود



اللَّهُمَّ اسْتَجِبْ لَنَا وَتَقَبَّلْهُ بِكَرَمِكَ وَعِزَّتِكَ وَبِرَحْمَتِكَ وَعَافِيَتِكَ

پروردگارا دعاهاى ما را مستجاب فرما و به كرم و عزت و رحمت و مهربانیت عرض نیاز ما را بپذیر

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

و درود خدا بر محمد و آل محمد جمیعا باد و تحیت کامل تو ای مهربانترین مهربانان عالم.